Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 30 października 2026 r.
(OR. en)

15193/26
ADD 1

PECHE 457
DELACT 172

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	30 października 2026 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	C(2026) 7669 annex
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIK do ROZPORZĄDZENIA DELEGOWANEGO KOMISJI (UE) .../... zmieniającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2056 w odniesieniu do specyfikacji dotyczących środków ograniczających ryzyko dla ptaków morskich

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument C(2026) 7669 annex.

Zał.: C(2026) 7669 annex

KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 30.10.2026 r.
C(2026) 7669 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

ROZPORZĄDZENIA DELEGOWANEGO KOMISJI (UE) .../...

zmieniającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2056 w odniesieniu do specyfikacji dotyczących środków ograniczających ryzyko dla ptaków morskich

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I do rozporządzenia (UE) 2022/2056 sekcja „Specyfikacje” otrzymuje brzmienie:

„Specyfikacje

1. Podbory straszące (na południe od 25°S)

1a. W przypadku statków o całkowitej długości >=35 m

Normy minimalne

(i) Stosować co najmniej jedną podborę straszącą. W przypadku zastosowania dwóch podbor straszących obydwie podbory straszące stosuje się jednocześnie, po jednej z każdej strony wydawanej takli. Podczas rozmieszczania lin haczyki z przynętą wrzuca się do wody w pobliżu obszaru objętego podborą straszącą i poza obszarem turbulencji spowodowanej śrubą napędową.

(ii) Stosuje się podborę straszącą z krótkimi i długimi wstążkami płoszącymi, w następujący sposób:

a) Długie wstążki płoszące umieszcza się w odstępach nie większych niż 5 m i przymocowuje w celu uniknięcia zaplątania się w linię główną. Należy stosować długie wstążki płoszące o takiej długości, by w warunkach bezwietrznych sięgały powierzchni wody.

b) Krótkie wstążki płoszące mają długość co najmniej 1 m i są rozmieszczone w odstępach nie większych niż 1 m.

c) Wstążki płoszące przymocowuje się wzdłuż podbory straszącej na co najmniej pierwszych 100 m od rufy do punktu, w którym lina główna zanurza się w wodzie.

(iii) Statki stosują podborę straszącą, aby osiągnąć pożądany zasięg powietrzny wynoszący co najmniej 100 m. W celu osiągnięcia takiego zasięgu powietrznego podbora strasząca musi mieć co najmniej 200 m długości. Jeżeli do końca podbory straszącej przymocowane jest obciążenie, podbora strasząca musi mieć minimalną długość 120 m.

(iv) Podbora strasząca musi być przymocowana do tyczki podbory straszącej na wysokości > 7 m nad poziomem morza i umieszczona jak najbliżej rufy.

(v) Jeśli statki stosują tylko jedną podborę straszącą, umieszcza się ją od strony nawietrznej zanurzonych przynęt.

Wytyczne techniczne

(i) **Jedna lub dwie podbory straszące**

Jeżeli jest to wykonalne, w okresach wysokiej liczebności lub aktywności ptaków statki zachęca się do stosowania dwóch podbor straszących.

(ii) **Materiał liny głównej**

a) Skuteczne jest stosowanie różnych materiałów dla części podbory straszącej znajdującej się ponad powierzchnią wody i dla części podwodnej.

b) W przypadku części nadwodnej pożądany jest lekki materiał, do którego łatwo jest przymocować wstążkę płoszącą.

c) W przypadku części podwodnej lepiej jest stosować materiał unoszący się w wodzie, aby ograniczyć wplątywanie się w narzędzia połowowe, a także linę o chropowatej strukturze, aby zapewnić opór pod wodą.

d) Splątanie narzędzi połowowych z podborami straszącymi stwarza poważne zagrożenie dla bezpieczeństwa, w tym ryzyko złamania tyczki. Aby uniknąć takich incydentów, zaleca się wprowadzenie mechanizmu umożliwiającego odłączenie liny głównej w przypadku nadmiernego naprężenia. Przykłady takich środków bezpieczeństwa obejmują włączenie odcinków liny o niższej wytrzymałości w celu stworzenia punktów zerwania lub wykorzystanie sprzętu, który odłącza się przy dużym naprężeniu.

(iii) **Obciążenie**

Obciążenie przymocowane do końca podbory straszącej powinno generować wystarczający opór, aby uzyskać wymagany zasięg powietrzny większy lub równy 100 m.

(iv) **Kolor wstążki płoszącej**

Wstążki płoszące powinny mieć jaskrawe kolory.

(v) **Metoda mocowania wstążek płoszących**

Aby zapobiec splątaniu, można stosować lekkie krętliki bądź też złącza lub krążki z tworzyw sztucznych lub długie wstążki płoszące wykonane ze stosunkowo sztywnych materiałów.

(vi) **Wysokość tyczki**

Należy zauważyć, że podwyższenie miejsca zamocowania podbory straszącej może wymagać wydłużenia całkowitej długości liny lub dodania dodatkowego obciążenia w celu zapewnienia wystarczającego zasięgu powietrznego.

(vii) **Praktyczne aspekty użytkowania**

Na pokładzie należy przechowywać zapasową podborę straszącą i wstążki płoszące na wypadek konieczności naprawy lub wymiany uszkodzonych podbor straszących. Podbory straszące i wstążki płoszące należy regularnie sprawdzać i w razie potrzeby konserwować. W przypadku stosowania maszyny do zakładania przynęty należy z wyprzedzeniem dostosować miejsce, w którym znajdzie się haczyk z przynętą.

1b. W przypadku statków o całkowitej długości <35 m

(i) Stosuje się jedną podborę straszącą z krótkimi i długimi wstążkami płoszącymi albo wyłącznie z krótkimi wstążkami płoszącymi.

(ii) Wstążki płoszące: muszą mieć jaskrawe kolory i stosuje się wstążki długie lub krótkie (ale dłuższe niż 1 m); wstążki rozmieszczone muszą być w następujący sposób:

a) Długie wstążki płoszące umieszcza się w odstępach nie większych niż 5 m na pierwszych 75 m podbory straszącej.

b) Krótkie wstążki płoszące umieszcza się w odstępach nie większych niż 1 m.

(iii) Długie wstążki płoszące należy przymocować do podbory w taki sposób, aby zapobiec owijaniu się wstążek płoszących wokół podbory. Wszystkie długie wstążki płoszące muszą sięgać powierzchni wody w warunkach bezwietrznych. Wstążki płoszące można modyfikować na pierwszych 15 m, aby uniknąć splątania.

(iv) Statki stosują podborę straszącą, aby osiągnąć minimalny zasięg powietrzny wynoszący 75 m. W celu osiągnięcia takiego zasięgu powietrznego podbora strasząca musi być przymocowana do tyczki podbory straszącej na wysokości > 6 m nad poziomem morza i umieszczona jak najbliżej rufy. Stworzony musi zostać wystarczający opór, aby zmaksymalizować zasięg powietrzny i utrzymać podborę bezpośrednio za statkiem podczas wiatrów bocznych. Aby uniknąć splątania, najlepszym sposobem na osiągnięcie tego celu jest zastosowanie długiej części liny lub przędzy jednowłóknowej zanurzonej w wodzie.

(vi) W przypadku zastosowania dwóch podbor straszących muszą być one umieszczone po przeciwnych stronach liny głównej.

2. Podbory straszące (na północ od 23º N)

2a. Długa wstążka płosząca

(i) Minimalna długość: 100 m.

(ii) Musi być przymocowana do statku w taki sposób, aby była zawieszona na rufie z punktu o wysokości co najmniej 5 m powyżej powierzchni wody od strony nawietrznej w miejscu, w którym linka haczykowa zanurza się w wodzie.

(iii) Musi być przymocowana w taki sposób, aby utrzymać zasięg powietrzny nad zanurzonymi haczykami z przynętą.

(iv) Wstążki płoszące muszą znajdować się w odległości mniejszej niż 5 m od siebie, być wyposażone w krętliki i być wystarczająco długie, aby znajdowały się tak blisko wody, jak to możliwe.

(v) Jeżeli stosuje się dwie (tj. sparowane) podbory straszące, muszą być one umieszczone po przeciwnych stronach liny głównej.

2b. Krótka wstążka płosząca (w przypadku statków o całkowitej długości >=24 m)

(i) Musi być przymocowana do statku w taki sposób, aby była zawieszona na rufie z punktu o wysokości co najmniej 5 m powyżej powierzchni wody od strony nawietrznej w miejscu, w którym linka haczykowa zanurza się w wodzie.

(ii) Musi być przymocowana w taki sposób, aby utrzymać zasięg powietrzny nad zanurzonymi haczykami z przynętą.

(iii) Wstążki płoszące muszą znajdować się w odległości mniejszej niż 1 m od siebie i mieć co najmniej 30 cm długości.

(iv) Jeżeli stosuje się dwie (tj. sparowane) podbory straszące, muszą być one umieszczone po przeciwnych stronach liny głównej.

2c. Krótka wstążka płosząca (w przypadku statków o całkowitej długości <24 m)

Ten projekt należy poddać przeglądowi nie później niż 3 lata od daty wdrożenia na podstawie danych naukowych.

(i) Musi być przymocowana do statku w taki sposób, aby była zawieszona na rufie z punktu o wysokości co najmniej 5 m powyżej powierzchni wody od strony nawietrznej w miejscu, w którym linka haczykowa zanurza się w wodzie.

(ii) Musi być przymocowana w taki sposób, aby utrzymać zasięg powietrzny nad zanurzonymi haczykami z przynętą.

(iii) Jeśli stosuje się wstążki płoszące, zaleca się, aby znajdowały się one w odległości mniejszej niż 1 m od siebie i miały minimum 30 cm długości.

(iv) Jeżeli stosuje się dwie (tj. sparowane) podbory straszące, muszą być one umieszczone po przeciwnych stronach liny głównej.

3. Połowy z burty z wykorzystaniem kurtyny odstraszającej ptaki i dociążonych sznurów dodatkowych

a) Linę główną umieszcza się od strony lewej lub prawej burty możliwie daleko od rufy (co najmniej 1 m) i jeśli stosuje się wyrzutnik liny głównej, musi być zamontowany co najmniej 1 m od rufy w kierunku dziobu statku.

b) W przypadku obecności ptaków morskich narzędzia połowowe muszą zapewnić luźne umieszczenie liny głównej, aby haczyki z przynętą pozostały zanurzone.

c) Kurtyna odstraszająca ptaki musi być stosowana:

(i) tyczka rufowa wyrzutnika liny o długości co najmniej 3 m;

(ii) minimum trzy główne wstążki płoszące przymocowane do tyczki na wysokości górnych 2 m;

(iii) główne wstążki płoszące o minimalnej średnicy 20 mm;

(iv) dodatkowe wstążki płoszące przymocowane do końca każdej głównej wstążki płoszącej, wystarczająco długie, by sięgały wody (bez wiatru) o minimalnej średnicy 10 mm.

4. Nocne wydawanie narzędzi

a) Brak wydawania narzędzi między zmierzchem i świtem nawigacyjnym.

b) Dokładne godziny zmierzchu i świtu nawigacyjnego określa się zgodnie z tabelami podręcznika nawigacyjnego dla odpowiedniej szerokości geograficznej, czasu lokalnego i daty.

c) Minimalne oświetlenie pokładu. Minimalne oświetlenie pokładu nie powinno naruszać minimalnych norm bezpieczeństwa i nawigacji.

5. Dociążone sznury dodatkowe

Minimalne specyfikacje dotyczące dociążeń:

a) jedno dociążenie o masie wynoszącej co najmniej 40 g umieszczone w odległości nie większej niż 50 cm od haczyka, lub

b) o łącznej masie wynoszącej co najmniej 45 g w odległości nie większej niż 1 m od haczyka, lub

c) o łącznej masie wynoszącej co najmniej 60 g w odległości nie większej niż 3,5 m od haczyka, lub

d) o łącznej masie wynoszącej co najmniej 98 g w odległości nie większej niż 4 m od haczyka.

6. Urządzenia do osłony haczyków

Urządzenia do osłony haczyków pokrywają grot i zadzior haczyków z przynętą, aby zapobiec atakom ptaków morskich podczas rozmieszczania liny. Do stosowania w połowach WCPFC zatwierdzono następujące urządzenia:

Osłony na haczyki, które mają następujące parametry użytkowe:

a) urządzenie pokrywa grot i zadzior haczyka do czasu zanurzenia na głębokość co najmniej 10 metrów lub w przypadku zanurzenia przez co najmniej 10 minut;

b) urządzenie spełnia obecne normy minimalne dotyczące dociążonych sznurów dodatkowych, określone w niniejszym załączniku; oraz

c) urządzenie jest zaprojektowane tak, aby nie odpadło od narzędzia połowowego.

7. Zarządzanie zrzutem podrobów

a) brak zrzutu podrobów podczas wystawiania lub wybierania; albo

b) strategiczny zrzut podrobów z przeciwnej strony łodzi niż strona wystawienia/wybierania w celu aktywnego odstraszania ptaków od haczyków z przynętą.

8. Przynęta zabarwiona na niebiesko

a) W przypadku zastosowania przynęty zabarwionej na niebiesko musi ona być w pełni rozmrożona podczas barwienia.

b) Sekretariat Komisji rozpowszechnia znormalizowane tabliczki kolorystyczne.

c) Wszystkie przynęty muszą być barwione zgodnie z odcieniem wskazanym na tabliczce.

9. Wyrzutnik lin na dużej głębokości

a) Wyrzutniki lin muszą zostać rozmieszczone w taki sposób, aby haczyki zostały umiejscowione znacznie głębiej, niż miałoby to miejsce w przypadku niezastosowania wyrzutnika lin, i aby większość haczyków osiągnęła głębokość co najmniej 100 m.”.